

بنك بوبيان ش.م.ك. وشركاته التابعة
دولة الكويت



المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة
وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
للفترة من 1 يناير 2013 إلى 30 يونيو 2013
(غير مدققة)

الصفحة

الفهرس

1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة
2	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
3	بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
4	بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
5	بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
6	بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
16 - 7	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

ديلويت وتوش
الفهد والوزان وشركاهم

شارع أحمد الجابر، الشرق
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع
ص.ب: 20174 الصفاة 13062 أو
ص.ب: 23049 الصفاة 13091
الكويت

هاتف: +965 2240 8844 - 2243 8060
فاكس: +965 2240 8855 - 2245 2080

www.deloitte.com

محاسبون قانونيون
صندوق بريد رقم 74 الصفاة
الكويت الصفاة 13001
ساحة الصفاة
برج بيتك الطابق 2118
شارع أحمد الجابر
هاتف: 22955000/22452880
فاكس: 22456419
kuwait@kw.ey.com
www.ey.com/me

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك بوبيان ش.م.ك.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ"المجموعة") كما في 30 يونيو 2013 وبياني الأرباح أو الخسائر والأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة المرحليين المكثفين المجمعين المتعلقين به لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ وبياني التغييرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحليين المكثفين المجمعين المتعلقين به لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وعرضها وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدققين المستقلين للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحييدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

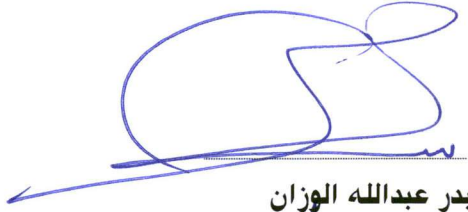
النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 لقانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له أو النظام الأساسي وعقد التأسيس للبنك على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم 32 لعام 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013.



بدر عبدالله الوزان

سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
من الفهد والوزان وشركاه
ديلويت وتوش



وليد عبد الله العصيمي

سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ
من العيان والعصيمي وشركاهم
عضو في إرنست ويونغ

8 يوليو 2013

الكويت

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		إيضاح	
2012	2013	2012	2013		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
					الإيرادات
30,759	33,701	15,658	17,008		إيرادات من المراجعات والتمويلات الإسلامية الأخرى
(5,457)	(3,991)	(2,653)	(1,982)		توزيعات للمودعين
(1,018)	(872)	(503)	(408)		تكاليف مراجعات
24,284	28,838	12,502	14,618		صافي إيرادات التمويل
1,302	(427)	802	(276)	3	صافي (خسارة) / ربح الاستثمار
1,948	1,800	1,054	1,282		صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
1,378	363	465	202		حصة في نتائج شركات زميلة
421	482	207	293		صافي ربح تحويل عملات أجنبية
29,333	31,056	15,030	16,119		الإيرادات التشغيلية
					تكاليف موظفين
(8,531)	(9,776)	(4,227)	(4,754)		مصروفات عمومية وإدارية
(4,480)	(5,033)	(2,413)	(2,556)		استهلاك وإطفاء
(833)	(815)	(408)	(391)		المصروفات التشغيلية
(13,844)	(15,624)	(7,048)	(7,701)		الربح التشغيلي قبل مخصص انخفاض القيمة
15,489	15,432	7,982	8,418		مخصص انخفاض القيمة
(10,548)	(8,916)	(5,484)	(5,117)	4	الربح التشغيلي قبل الاستقطاعات
4,941	6,516	2,498	3,301		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(49)	(60)	(26)	(31)		ضريبة دعم العمالة الوطنية
(102)	(163)	(33)	(82)		الزكاة
(39)	(65)	(11)	(32)		صافي ربح الفترة
4,751	6,228	2,428	3,156		
					العائد إلى:
5,208	6,262	2,731	3,168		مساهمي البنك
(457)	(34)	(303)	(12)		حصة غير مسيطرة
4,751	6,228	2,428	3,156		صافي ربح الفترة
					ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك
2.84	3.41	1.49	1.73	5	(فلس)

إن الإيضاحات من 1 إلى 17 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتشفة المجمع.

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2012	2013	2012	2013	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
4,751	6,228	2,428	3,156	صافي ربح الفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى:
(82)	658	(359)	353	التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
173	64	748	(4)	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
91	722	389	349	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
4,842	6,950	2,817	3,505	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
				العائدة إلى:
5,299	6,984	3,120	3,517	مساهمي البنك
(457)	(34)	(303)	(12)	حصص غير مسيطرة
4,842	6,950	2,817	3,505	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 17 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتشفة المجمع.

30 يونيو 2012	(مدققة) 31 ديسمبر 2012	30 يونيو 2013	إيضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
				الأصول
238,834	169,530	169,822	6	النقد والنقد المعادل
132,167	251,625	301,555		مستحق من البنوك
1,155,106	1,270,014	1,364,660		تمويلات إسلامية للعملاء
47,298	51,293	45,595		أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
97,604	99,929	98,362		استثمارات متاحة للبيع
11,076	9,082	9,777	7	استثمارات في شركات زميلة
20,053	17,904	25,606		استثمارات عقارية
7,263	7,916	9,365		أصول أخرى
6,156	7,363	9,280		ممتلكات ومعدات
1,715,557	1,884,656	2,034,022		مجموع الأصول
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
141,291	207,133	176,344		المستحق للبنوك
1,301,333	1,396,962	1,562,055		حسابات المودعين
20,830	24,397	32,321		مطلوبات أخرى
1,463,454	1,628,492	1,770,720		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
174,824	174,824	183,645		رأس المال
62,896	62,896	62,896		علاوة إصدار أسهم
-	8,741	-		أسهم منحة مقترحة
(1,024)	(1,024)	(1,100)	8	أسهم خزينة
842	1,891	1,891		احتياطي قانوني
802	1,813	1,813		احتياطي اختياري
446	537	725	9	احتياطي المدفوعات بالأسهم
1,553	3,421	4,079		احتياطي القيمة العادلة
(2,191)	(4,873)	(4,809)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
11,383	5,424	11,682		أرباح مرحلة
249,531	253,650	260,822		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
2,572	2,514	2,480		حصص غير مسيطرة
252,103	256,164	263,302		إجمالي حقوق الملكية
1,715,557	1,884,656	2,034,022		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

عادل عبد الوهاب الماجد

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

إن الإيضاحات من 1 إلى 17 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

محمود يوسف الفليج

رئيس مجلس الإدارة

بنك بوبيان ش.م.ك. وشركاه التابعة
لمولة الكويت

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المتكف المجمع (غير منقذ)
للفترة من 1 يناير 2013 إلى 30 يونيو 2013

	حقوق الملكية	حقوق العائلة الى مساهمي البنك	أرباح مرحلة	احتياطي ترجمة صلات اجنبية	احتياطي القيمة العائلة	احتياطي المدفوعات بالاسهم	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	اسهم خزينة	اسهم منحة مقرحة	علاوة اصدار اسهم	رأس المال
إجمالي حقوق الملكية	256,164	253,650	5,424	(4,873)	3,421	537	1,813	1,891	(1,024)	8,741	62,896	174,824
الف دينار كويتي	2,514	2,514	5,424	(4,873)	3,421	537	1,813	1,891	(1,024)	8,741	62,896	174,824
الرصيد في 31 ديسمبر 2012	256,164	253,650	5,424	(4,873)	3,421	537	1,813	1,891	(1,024)	8,741	62,896	174,824
إجمالي الإيرادات/الخصائر الشاملة للفترة	6,950	6,984	6,262	64	658	-	-	-	-	-	-	-
مدفوعات بالاسهم (إبصاح) (9)	188	188	-	-	-	188	-	-	-	-	-	-
اصدار اسهم منحة (إبصاح) (16)	-	-	(4)	-	-	-	-	-	(8,741)	-	-	8,745
شراء اسهم خزينة	-	-	-	-	-	-	-	-	(76)	-	-	76
الرصيد في 30 يونيو 2013	263,302	260,822	11,682	(4,809)	4,079	725	1,813	1,891	(1,100)	-	62,896	183,645
الرصيد في 31 ديسمبر 2011	247,168	244,245	6,381	(2,364)	1,635	253	802	842	(1,024)	-	62,896	174,824
إجمالي الإيرادات/الخصائر الشاملة للفترة	4,842	5,299	5,208	173	(82)	-	-	-	-	-	-	-
مدفوعات بالاسهم (إبصاح) (9)	193	193	-	-	-	193	-	-	-	-	-	-
حيازة حصص غير مسيطرة	(1,094)	(888)	(206)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي حركة الحصص غير المسيطرة	994	994	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في 30 يونيو 2012	252,103	249,531	11,383	(2,191)	1,553	446	802	842	(1,024)	-	62,896	174,824

إن الإيضاحات من 1 إلى 17 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المتكيفة المجمعة.

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2012	2013	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
4,751	6,228	الأنشطة التشغيلية
		صافي ربح الفترة
		تعديلات لـ:
8,051	8,616	مخصص انخفاض قيمة تسهيلات ائتمانية
833	815	استهلاك وإطفاء
(573)	831	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
2,497	300	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
(59)	126	خسارة / (ربح) بيع استثمارات
17,105	1,862	خسائر غير محققة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(1,378)	(363)	حصة في نتائج شركات زميلة
(346)	(606)	إيرادات توزيعات أرباح
(18,087)	-	ربح حصة محتفظ بها بعد خسارة تأثير ملموس
(5,703)	-	ربح محقق من بيع جزء من شركة زميلة
6,727	-	خسارة محققة من بيع استثمارات عقارية
193	188	احتياطي المدفوعات بالأسهم
14,011	17,997	ربح التشغيل قبل التغيير في أصول ومطلوبات التشغيل
		التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:
(5,794)	(49,930)	مستحق من البنوك
(131,349)	(103,147)	تمويلات إسلامية للعملاء
(15,386)	(1,449)	أصول أخرى
62,304	(30,789)	المستحق للبنوك
98,906	165,093	حسابات المودعين
17,831	7,810	مطلوبات أخرى
346	606	إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
40,869	6,191	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(950)	(666)	شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
1,696	3,224	المحصل من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(2,734)	(1,451)	شراء استثمارات متاحة للبيع
538	3,980	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(1,271)	(8,353)	شراء استثمارات عقارية
-	366	المحصل من بيع استثمارات عقارية
9,638	-	المحصل من بيع شركات زميلة
(809)	(2,732)	شراء ممتلكات ومعدات
-	(553)	شراء أسهم إضافية في شركة زميلة
-	286	أرباح مستلمة من شركة زميلة
(1,094)	-	حيازة حصص غير مسيطرة
5,014	(5,899)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
994	-	صافي حركة الحصص غير المسيطرة
994	-	صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
46,877	292	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
191,957	169,530	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
238,834	169,822	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات من I إلى 17 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") كشركة مساهمة كويتية عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 ووفقاً لقواعد وتعليمات بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006.

في 28 نوفمبر 2004 تم الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي ليقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم خدمات مصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.

ألغى قانون الشركات الصادر بتاريخ 26 نوفمبر 2012 بموجب مرسوم بقانون رقم 25 لسنة 2012 ("قانون الشركات")، والذي تم نشره في الجريدة الرسمية بتاريخ 29 نوفمبر 2012، قانون الشركات التجارية رقم 15 لسنة 1960. ثم تم تعديل قانون الشركات بتاريخ 27 مارس 2013 بموجب مرسوم بقانون رقم 97 لسنة 2013، ووفقاً للمادتين 2 و3 من المرسوم، فإن اللائحة التنفيذية التي ستصدر عن وزارة التجارة والصناعة قبل 26 سبتمبر 2013 سوف تحدد الأسس والقواعد التي يتعين على البنك إتباعها لتوفيق أوضاعه حسب قانون الشركات المعدل.

أصبح البنك إحدى الشركات التابعة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك. ("الشركة الأم") بتاريخ 31 يوليو 2012.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 المعلومات المالية لكل من البنك وشركاته التابعة العاملة الرئيسية، شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة.

بلغ إجمالي عدد موظفي المجموعة في 30 يونيو 2013: 837 موظفاً (31 ديسمبر 2012: 807 موظفين، 30 يونيو 2012: 783 موظفاً).

عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة، 13116- دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 8 يوليو 2013.

2. السياسات المحاسبية الهامة

2.1 أساس الإعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات سوق الكويت للأوراق المالية رقم 2 لسنة 1998.

لا تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة والمعدة طبقاً للمعايير الدولية المعدلة لإعداد التقارير المالية لتطبيقها في دولة الكويت للمؤسسات المالية الخاضعة لتعليمات بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي حلت محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في إعداد البيانات المالية المدققة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 باستثناء تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة والتي بدأ سريانها اعتباراً من 1 يناير 2013 والمعايير الأخرى المطبقة على المجموعة.

ترى الإدارة أن كافة التعديلات التي تتكون من الاستحقاقات العادية المتكررة والتي تعتبر ضرورية لعرض عادل قد تم إدخالها. إن النتائج التشغيلية لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

2. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

2.2 المعايير الجديدة والمعدلة

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 البيانات المالية المجمع

لقد حل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 محل قواعد التجميع في معيار المحاسبة الدولي رقم 27 البيانات المالية المجمع والمنفصلة، ومعيار لجنة التفسيرات الدائمة رقم 12 - الكيانات ذات الغرض الخاص من خلال استحداث نموذج تجميع واحد لجميع الكيانات بناء على السيطرة، وبغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (سواءً إذا كانت كياناً يخضع لسيطرة حقوق التصويت الخاصة بالمستثمرين أو غير ذلك من الترتيبات التعاقدية المعتادة في الكيانات ذات الغرض الخاص). ووفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 فإن السيطرة تتوقف على ما إذا كان المستثمر لديه: (1) سلطة على الشركة المستثمر فيها. (2) انكشافات لمخاطر أو حقوق لعوائد متغيرة من الاشتراك في أعمال الشركة المستثمر فيها. (3) القدرة على استخدام سلطته على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مبلغ العوائد. ولم يسفر تطبيق هذا المعيار عن أي أثر مهم على المركز المالي للمجموعة أو أدائها.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 الإفصاح عن الحصص في الكيانات الأخرى

يقضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 تقديم المزيد من الإفصاحات عن كل من الكيانات المجمع والكيانات غير المجمع التي تشترك فيها الكيانات الأخرى. ويهدف هذا المعيار إلى الإفصاح عن المعلومات التي تتيح لمستخدمي البيانات المالية تقييم أساس السيطرة، وأي قيود على الأصول والمطلوبات المجمع، والانكشافات للمخاطر الناتجة عن الاشتراك في كيانات هيكلية غير مجمع واشترك أصحاب الحصص غير المسيطرة في أنشطة الكيانات المجمع. ولم يسفر تطبيق هذا المعيار عن أي إفصاحات إضافية جوهرية. وسوف تقوم المجموعة بإجراء عملية مراجعة قبل نهاية العام وتقديم أي إفصاحات إضافية في البيانات المالية السنوية المجمع للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 قياس القيمة العادلة

لقد حل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 قياس القيمة العادلة محل القواعد الخاصة بقياس القيمة العادلة المنصوص عليها في الأدبيات المحاسبية للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بحيث تم استبدالها بمعيار منفرد. ويعرف هذا المعيار مفهوم القيمة العادلة ويضع القواعد الخاصة بكيفية تحديد القيمة العادلة ويشترط تقديم إفصاحات عن قياس القيمة العادلة. ولكن هذا المعيار لم يغير من المتطلبات الخاصة بتحديد البنود التي يجب قياسها أو الإفصاح عنها بالقيمة العادلة. ولم يسفر تطبيق هذا المعيار عن أي إفصاحات جوهرية إضافية في المعلومات المالية المرحلية المجمع للمجموعة، ولكن تطبيقه قد ينتج عنه تقديم المزيد من الإفصاحات في المعلومات المالية السنوية المجمع للمجموعة.

أما بالنسبة لباقي المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي بدأ سريانها اعتباراً من الفترة المحاسبية السنوية التي بدأت في 1 يناير 2013، فلم يكن لها أي أثر جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز المالي للمجموعة أو أدائها.

2.3 الأحكام والتقدير

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع يتطلب من الإدارة اتخاذ أحكام والقيام بتقديرات وافتراسات قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع، كانت الأحكام الهامة التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية المجمع كما في وللسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

3. صافي (خسارة) / ربح الإستثمار

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2012	2013	2012	2013	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
(17,105)	(1,862)	(17,130)	(533)	خسائر غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لأصول مالية من خلال الأرباح أو الخسائر
91	(126)	40	(347)	(خسارة) / ربح بيع استثمارات
5,703	-	5,703	-	ربح محقق من بيع جزء من شركة زميلة
18,087	-	18,087	-	ربح غير محقق على حصة محتفظ بها بعد خسارة تأثير ملموس
858	793	432	400	إيرادات قسائم صكوك
(6,678)	162	(6,666)	80	إيرادات / (خسارة) من استثمارات عقارية
346	606	336	124	إيرادات توزيعات أرباح
<u>1,302</u>	<u>(427)</u>	<u>802</u>	<u>(276)</u>	صافي (خسارة) / ربح الاستثمار

4. مخصص انخفاض القيمة

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2012	2013	2012	2013	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
2,807	-	1,137	-	مخصص انخفاض قيمة أرصدة لدى البنوك
5,066	8,501	4,108	4,769	مخصص انخفاض قيمة أرصدة تمويلات إسلامية للعملاء
178	115	132	48	مخصص انخفاض قيمة تسهيلات غير نقدية
<u>8,051</u>	<u>8,616</u>	<u>5,377</u>	<u>4,817</u>	
2,497	300	107	300	مخصص انخفاض قيمة استثمارات
<u>10,548</u>	<u>8,916</u>	<u>5,484</u>	<u>5,117</u>	

5. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. تحتسب الأرباح المخفضة لكل سهم بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها عند تحويل كافة الأسهم المخفضة المحتملة إلى أسهم. ولا ينتج عن ربحية السهم المخفضة الناتجة عن إصدار خيارات أسهم الموظفين أي تغيير عن ربحية السهم الأساسية المسجلة.

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو	
2012	2013	2012	2013
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
5,208	6,262	2,731	3,168
1,833,846	1,833,846	1,833,846	1,833,846
2.84	3.41	1.49	1.73

صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك (ألف دينار كويتي)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة الصافي من أسهم الخزينة خلال الفترة (ألف سهم) ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

ربحية السهم لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 بلغت 1.56 فلس و 2.98 فلس للسهم على التوالي قبل إجراء تسوية بأثر رجعي لعدد الأسهم عقب إصدار أسهم المنحة (إيضاح 16).

6. النقد والتفد المعادل

30 يونيو 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	30 يونيو 2013
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
13,554	14,020	17,605
424	840	5
5,805	3,675	7,266
219,051	150,995	144,946
238,834	169,530	169,822

النقد في الصندوق
الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي - حساب جاري
الأرصدة لدى البنوك - الحسابات الجارية
التوظيفات قصيرة الأجل لدى البنوك والتي تحل آجال استحقاقها خلال سبعة أيام

7. استثمارات في شركات زميلة

تتضمن الاستثمارات في شركات زميلة ما يلي:

اسم الشركة	بلد التأسيس	حصة الملكية وحقوق التصويت %		
		30 يونيو 2013	31 ديسمبر 2012	30 يونيو 2012
بنك المال المتحد	السودان	21.67	21.67	21.67
شركة إجارة إندونيسيا للتمويل	أندونيسيا	33.33	33.33	33.33
المجموعة السعودية للمشاريع القابضة	الكويت	25.00	20.00	20.00

وخلال الفترة قامت المجموعة بالاستحواذ على أسهم إضافية في المجموعة السعودية للمشاريع القابضة بقيمة شرائية قدرها 553 ألف دينار كويتي حيث ارتفعت نسبة الملكية في المجموعة السعودية للمشاريع القابضة عقب هذه العملية من 20% إلى 25%.

7. استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

تم تسجيل حصة المجموعة في النتائج التشغيلية للشركات الزميلة استناداً إلى حسابات الإدارة كما في 31 مايو 2013.

8. أسهم خزينة

يملك البنك أسهم الخزينة التالية:

	(مدققة)		
	31 ديسمبر 2012	30 يونيو 2013	
عدد أسهم الخزينة	1,715,000	2,603,669	
نسبة أسهم الخزينة إلى إجمالي الأسهم المصدرة - %	0.09810%	0.14178%	
تكلفة أسهم الخزينة - ألف دينار كويتي	1,024	1,100	
القيمة السوقية لأسهم الخزينة - ألف دينار كويتي	1,063	1,614	

9. احتياطي المدفوعات بالأسهم

يقوم البنك بتطبيق خطة تعويضات بالأسهم، وإن المصروف المستحق لخطط دفع تعويضات بالأسهم للفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 يبلغ 188 ألف دينار كويتي (30 يونيو 2012: 193 ألف دينار كويتي) وتم إدراجه كجزء من مصروفات الموظفين في بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف.

10. معاملات مع أطراف ذات صلة

تشمل الأطراف ذات العلاقة كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والكيانات الواقعة تحت سيطرتهم المنفردة أو المشتركة والشركات الزميلة وكبار موظفي الإدارة وأقاربهم من الدرجة الأولى والشركة الأم وأعضاء مجلس إدارتها وكبار موظفي إدارتها وفروعها والشركات الزميلة والتابعة لها. وتتبع الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة من العمليات التجارية في الإطار الطبيعي للأعمال على أساس تجاري بحت ويتم إراجها ضمن عناوين المعلومات المالية التالية:

	عدد الأطراف ذات علاقة		عدد أعضاء مجلس الإدارة والمراء التنفيذيين	
	30 يونيو 2012	31 ديسمبر 2012	30 يونيو 2012	31 ديسمبر 2012
تحويلات إسلامية للعملاء	2	2	11	6
حسابات المودعين	6	7	10	12
خطابات ضمان واعتمادات مستندية	-	-	2	1
إيرادات	18	141		
مصروفات	62	(335)		
المحصل من استبعاد استثمار	9,638	9,638		
	104	194		
	(135)	(335)		
	9,638	9,638		
	9,923	8,956	2	2
	28,964	33,711	6	7
	681	62	-	-
	104	194		
	(135)	(335)		
	9,638	9,638		
	30 يونيو 2012	31 ديسمبر 2012	30 يونيو 2012	31 ديسمبر 2012
	30 يونيو 2013	30 يونيو 2013	30 يونيو 2013	30 يونيو 2013
	6,418	6,418	2	2
	35,798	35,798	7	7
	18	18	-	-
	141	141		
	(139)	(139)		
	-	-		
	89,944	89,944		
	80,028	80,028		
	53,254	53,254		
	98	98		
	(145)	(145)		
	(95)	(95)		

الشركة الأم
المستحق من البنوك
المستحق للبنوك
إيرادات
مصروفات

10. معاملات مع أطراف ذات صلة (تتمة)

مدفوعات موظفي الإدارة العليا:

تتضمن تفاصيل المدفوعات لموظفي الإدارة العليا ما يلي:

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2012	2013	2012	2013	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
507	709	254	324	مزايا قصيرة الأجل
84	178	45	59	مكافآت نهاية الخدمة
32	35	16	18	مدفوعات الأسهم
623	922	315	401	

11. التزامات ومطلوبات محتملة

بتاريخ التقرير، كان هناك التزامات و مطلوبات محتملة قائمة ضمن أنشطة الأعمال الاعتيادية تتعلق بما يلي:

(مدققة)			
30 يونيو 2012	31 ديسمبر 2012	30 يونيو 2013	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
131,868	137,909	159,693	كفالات
46,406	47,749	56,957	خطابات قبول واعتمادات مستندية
820	1,307	2,484	التزامات رأسمالية (مشروعات قيد الإنشاء)
9,075	8,437	11,889	التزامات ائتمانية
188,169	195,402	231,023	

12. تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات التشغيل استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية حول عناصر المجموعة والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانعي القرار من أجل تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائها، تنقسم قطاعات التشغيل إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

قطاعات الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة في أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية** : تقدم سلسلة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء الأفراد والمؤسسات، وتتضمن هذه السلسلة خدمات التمويل الاستهلاكي والبطاقات الائتمانية والودائع وخدمات الفروع المصرفية الأخرى.
- الخدمات المصرفية للشركات** : تقدم خدمات المراجحة والإجارة والخدمات التجارية والخدمات الأخرى للعملاء من الشركات.
- الخدمات المصرفية الاستثمارية** : تشمل بصورة رئيسية إدارة الاستثمارات المباشرة واستثمارات العقارات المحلية والدولية وإدارة الأصول.
- الخزينة** : تقدم بصورة رئيسية خدمات تسهيلات المراجعة المحلية و الدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع البنوك، إضافة إلى توفير الأموال اللازمة لتمويل عمليات المجموعة.
- بنود داخل المجموعة** : تتضمن أنشطة المجموعة الأخرى و المتبقية فيما يتعلق بسياسة والتوزيع بين القطاعات.

12. تحليل القطاعات (تتمة)

الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013

المجموع	بنود داخل المجموعة	الخزائنة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
16,119	(539)	2,808	(418)	6,894	7,374	إيرادات القطاع
(12,963)	(3,964)	(103)	(986)	(3,848)	(4,062)	مصروفات القطاع
<u>3,156</u>	<u>(4,503)</u>	<u>2,705</u>	<u>(1,404)</u>	<u>3,046</u>	<u>3,312</u>	نتائج القطاع

الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012

المجموع	بنود داخل المجموعة	الخزائنة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
15,030	2,690	2,376	(2,660)	6,839	5,785	إيرادات القطاع
(12,602)	(2,158)	(101)	(778)	(5,916)	(3,649)	مصروفات القطاع
<u>2,428</u>	<u>532</u>	<u>2,275</u>	<u>(3,438)</u>	<u>923</u>	<u>2,136</u>	نتائج القطاع

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013

المجموع	بنود داخل المجموعة	الخزائنة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
31,056	(1,491)	5,162	(1,020)	13,593	14,812	إيرادات القطاع
(24,828)	(7,355)	(212)	(1,666)	(7,762)	(7,833)	مصروفات القطاع
<u>6,228</u>	<u>(8,846)</u>	<u>4,950</u>	<u>(2,686)</u>	<u>5,831</u>	<u>6,979</u>	نتائج القطاع

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012

المجموع	بنود داخل المجموعة	الخزائنة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
29,333	2,423	4,490	(2,189)	13,767	10,842	إيرادات القطاع
(24,582)	(5,187)	(216)	(3,889)	(8,610)	(6,680)	مصروفات القطاع
<u>4,751</u>	<u>(2,764)</u>	<u>4,274</u>	<u>(6,078)</u>	<u>5,157</u>	<u>4,162</u>	نتائج القطاع

12. تحليل القطاعات (تتمة)

كما في 30 يونيو 2013

أصول القطاع	503,233	940,745	163,263	446,265	(19,484)	2,034,022
مطلوبات القطاع	601,352	161,241	5,032	982,719	20,376	1,770,720
كما في 30 يونيو 2012						
أصول القطاع	322,925	900,775	167,454	350,227	(25,824)	1,715,557
مطلوبات القطاع	530,589	119,199	4,091	803,646	5,929	1,463,454

13. إدارة المخاطر المالية

إن كافة جوانب أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتفق مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية المجمعة المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

14. القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرّف القيمة العادلة بأنها السعر الذي يتم استلامه لبيع أصل أو دفعه لتحويل الالتزام في العمليات المنظمة ما بين مشتركين السوق في تاريخ القياس. ويتم الحصول على القيمة العادلة من خلال الأسعار المحددة في السوق ونماذج التدفقات النقدية المخصومة وغيرها من النماذج الملائمة.

مستويات القيمة العادلة

يحط الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة تقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة؛
- المستوى 2: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى 1 التي يتم رصدها للأصل أو الالتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار)؛
- المستوى 3: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

الإجمالي	المستوى 2	المستوى 1
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
45,595	44,569	1,026
98,362	95,029	3,333
143,957	139,598	4,359

30 يونيو 2013

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استثمارات متاحة للبيع

الإجمالي	المستوى 2	المستوى 1
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
51,293	50,112	1,181
99,929	96,364	3,565
151,222	146,476	4,746

31 ديسمبر 2012

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استثمارات متاحة للبيع

14. القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الإجمالي	المستوى 2	المستوى 1	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
			30 يونيو 2012
47,298	45,741	1,557	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
97,604	94,072	3,532	استثمارات متاحة للبيع
<u>144,902</u>	<u>139,813</u>	<u>5,089</u>	

15. أصول برسم الأمانة

إن القيمة الإجمالية للأصول المحتفظ بها من قبل المجموعة بصفة أمانة كما في 30 يونيو 2013 بلغت 82,557 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 70,246 ألف دينار كويتي، 30 يونيو 2012: 72,159 ألف دينار كويتي).

16. الجمعية العمومية للمساهمين

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة بتاريخ 26 مارس 2013 البيانات المالية المجمعة المدققة للبنك عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012، كما اعتمدت توزيع أسهم منحة بنسبة 5% على المساهمين المسجلين حتى تاريخ انعقاد الجمعية.

17. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع عرض الفترة الحالية. لم يؤثر إعادة التصنيف على المبالغ المفصح عنها سابقاً للربح أو الخسارة أو حقوق الملكية أو الأرصدة الافتتاحية لأقدم فترة مقارنة معروضة وبالتالي لم يتم عرض بيان ثالث مرحلي مكثف مجمع للمركز المالي.